

| | | |
|---|-------------------|--|
| CID REPORT FOR OFFICIAL USE ONLY | | |
| For use of this form, see AR 195-10 - TB FMG 3; the proponent agency is the Office of the Provost Marshal General. | | |
| PREPARING CID AGENCY | TYPE OF REPORT | REPORT NUMBER |
| 1st MP Detachment (CI) | 1st Supplemental | |
| USACIDA, DA | PERIOD COVERED | |
| Washington, D.C. 20315 | 30 Apr - 6 Jul 70 | 70-CID011-00005 |
| OFFENSE | | DATE OF REPORT |
| Murder | | 7 JUL 1970 |
| SUBJECT(S) (Last name - First name - Middle name - Grade - SSAN - Organization or address and ZIP Code) | | |
| SIMPSON, Varnado (NMN); Civilian; | | |
| BASIS FOR INVESTIGATION | | |
| Reference is made to CID ROI 70-CID011-00005, completed 5 May 70. | | |
| INVESTIGATIVE SUMMARY | | |
| Nguyen Thi BI was located, interviewed, and identified photographs, Exhibits K and L, as depicting the residence and burning corpse of her uncle, Nguyen GAP, and photograph, Exhibit M, as depicting the corpses of her aunt, Truong Thi HUYEN, and her cousin, Nguyen TAN. BI further identified the verandah depicted in photograph, Exhibit L, as the location where her aunt died. TUC could not be located. | | |
| DISTRIBUTION | COPIES | DATE OF NOTICE TO CO RESPONSIBLE FOR SUBMISSION OF DA FORM 268 |
| Dir, USAIRR-CRD (Repos cy) | 1 | |
| OTPMG (Action cy) | 2 | INVESTIGATOR (Signature) |
| (Judge Advocate General) | (1) | <i>Roland W. Thompson</i> |
| File | 1 | TYPED NAME, TITLE, AND ORGANIZATION |
| | | ROLAND W. THOMPSON |
| | | Crim Inves |
| | | APPROVING OFFICER (Signature) |
| | | <i>Thomas L. Zane</i> |
| | | TYPED NAME, GRADE, TITLE, AND ORGANIZATION |
| | | THOMAS L. ZANE |
| | | LTC, MPC |
| | | Commanding, 1st MP Detachment (CI) |

FOR OFFICIAL USE ONLY

DA FORM 2800

REPLACES EDITION OF 1 JAN 64, WHICH IS OBSOLETE.

FOR OFFICIAL USE ONLY

70-CID011-00005

SUBSTANTIATION

BI stated that photographs, Exhibits K and L, depicted the residence and burning corpse of her uncle, Nguyen GAP; and photograph, Exhibit M, depicted the corpses of her aunt, Truong Thi HUYEN, and her cousin, Nguyen TAN. BI elaborated that the verandah, depicted in photographs, Exhibits K and L, was the location where her aunt died. TUC could not be located. An investigator's statement, clarifying investigative activity not elsewhere covered in this report, was prepared by Crim Inves KIRK.

FOR OFFICIAL USE ONLY

EXHIBITS

1. ATTACHED

O. Statement of Nguyen Thi BI, undated (cy)

P. Statement of Crim Inves KIRK, 15 Jun 70 (cy)

2. NOT ATTACHED

None.

Originals of Exhibits O and P are attached to the original copy of this report for the US Army Investigative Records Repository, Fort Holabird, MD.

FOR OFFICIAL USE ONLY

THE STATEMENT OF NGUYEN THI BI

On 13 June 1970, in front of the house #262, Cong Quynh St., 1st county, Saigon city where I sell the soft drink. Mr Kirk, who was from CID office, American Arm Forces, came to see me and showed me three photographs to identify. After examining the three above photographs, I identified those photographs was my uncle's house, his name is NGUYEN GAP.

1st photograph: I identified my uncle, Mr. GAP. After escaping, I came back and saw my uncle who was burned and lying in the yard. I know clearly this incident and this was certainly my uncle, GAP.

2nd photograph: This was a color photograph, I identified my uncle, Mr. GAP who was burned and lying in the yard, in the corner of the photograph. The left verandah was where my aunt wore the black pants and died. But the photograph of my aunt was not clear.

3rd photograph: I identified my aunt who died by her son, NGUYEN TAN, 6 years old. I know clearly this incident happened at my uncle's house which is located at Thuan Yen hamlet, Son My village, Son Tinh district, Quang Ngai province.

I, NGUYEN THI BI, 15 years old, resides at 53/104, Tran Khanh Du Street, Tan Dinh, 1st county, Saigon city, certified that I saw those three photographs and signed on the back of the photographs which are marked from #1 to #3.

I also certified that the above statement was correct. I have read it and agreed to sign it in the presence of Mr. DO DINH PHU who wrote the statement from me.

DO DINH PHU signed

NGUYEN THI BI signed

I, Khanh Van certify that this is a true and correct Vietnamese/English translation to the best of my knowledge and ability.

Khanh Van
KHANH VAN
Det B, 8th MP Gp (CI)
APO SF 96312

EXHIBIT 10

FOR OFFICIAL USE ONLY

lời khai, của nguyên thủy Bị

Ngày hôm nay 13 tháng 6 năm 1970 tại trước Sở Nhà 262 đường Công Duynh, Quận 2 Saigon nơi tôi bán hàng (x2 lính tể), Ông Kirk thuộc Cơ quan Diêu Tra Hình Dũ, Quận Lũc Hoa Kỳ có đến gặp tôi và đưa cho tôi xem 3 tấm hình để nhận diện. Sau khi xem xét ba (03) tấm hình này, tôi nhận ra đó là nhà của Bác tôi tên Nguyễn GẤP -

Hình số 1. - Tôi nhận diện được Ông Bác tôi tên GẤP sau khi chạy trốn tôi trở về thì gặp Bác tôi bỏ chạy năm ngoài sáu nên tôi biết rõ sự việc và chắc chắn đây là Bác tôi tên GẤP -

Hình số 2. - Là tấm hình, màu nên tôi xác nhận một lần người chạy ngoài

Sân là bác tôi tên GẤP cả bên hẽ
phải trái, góc tám hình là bác gái
tôi mặc quần đen năm chết tại đây.
Tuy nhiên hình bác gái tôi không được
thấy rõ.

Hình số 3. - Tôi thấy rõ hình bác gái
tôi năm chết bên cạnh con của bác
tôi tên Nguyễn TẤN, 6 tuổi. Tôi
thấy rõ việc này lần mặt ngay xảy
ra hai năm ngay nhà bác tôi ở
xóm Thuận Yên xã Sơn Mỹ, quận
Sơn Tịnh, tỉnh Quảng Ngãi.

Tôi, Nguyễn Thị Bỉ, 15 tuổi, hiện ở
ngụ tại số 53/104, Trần Khánh Dã
Tân Định, Quận 1, Đô Thành Saigon
xác nhận tôi đã thấy ba (03) tấm
hình này và ký sau ba (03) tấm
hình đó đánh số từ 1 tới 3. Tôi
cũng xác nhận lời khai trên là
đúng. Tôi có đọc lại và bằng lòng.

EXHIBIT O

FOR OFFICIAL USE ONLY

FOR OFFICIAL USE ONLY

ký tên trước mặt người lấy (chân
 cũng ^{phần} ~~chân~~ tại Ông ĐỖ ĐÌNH PHŨ.
 ĐỖ ĐÌNH PHŨ
 Nguyễn Thị B. Mỹ
 Đỗ Đình Phũ

EXHIBIT O

FOR OFFICIAL USE ONLY